ARTISAN®
TECHNOLOGY GROUP

Your **definitive** source for quality pre-owned equipment.

Artisan Technology Group
(217) 352-9330 | sales@artisantg.com | artisantg.com

Full-service, independent repair center
with experienced engineers and technicians on staff.

We buy your excess, underutilized, and idle equipment
along with credit for buybacks and trade-ins.

Custom engineering
so your equipment works exactly as you specify.

- Critical and expedited services
- In stock / Ready-to-ship
- Leasing / Rentals / Demos
- ITAR-certified secure asset solutions

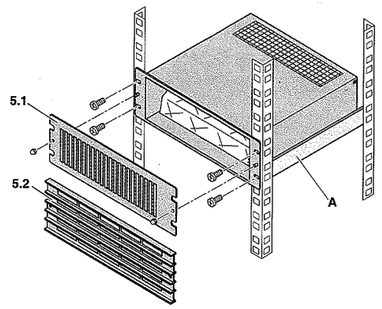
Expert team | Trust guarantee | 100% satisfaction

All trademarks, brand names, and brands appearing herein are the property of their respective owners.

Find the *Pentair / Schroff 10704-015* at our website: *Click HERE*

Achtung!
Gefahr durch Abkippen: Lüfter mechanisch absichern (z. B. durch Gleitschiene (Pos. A)

- Lüftereinschub einschieben und an 19"-Befestigungsebene anbringen
- Frontplatte (Pos. 5) montieren
- Stromversorgung mit Anschlußleitung herstellen



Achtung!
Der elektrische Anschluß und die Inbetriebnahme muß von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die einschlägigen örtlichen Sicherheitsvorschriften sind zu beachten.

Achtung!
Anschlußwerte (gem. Angaben Typenschild) beachten.

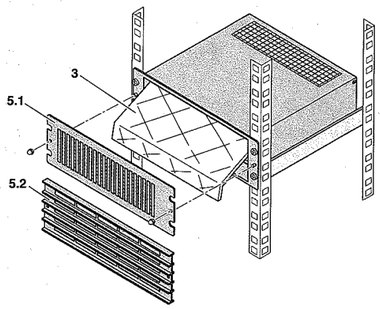
Achtung!
Beim Anschließen an das Netz, läuft der Ventilator sofort an.

8 Wartung und Pflege

Der SCHROFF Lüfter Einsatz ist äußerst wartungsarm. Die Lebensdauer und die Wirkung wird von der Einsatzart beeinflußt.

Bei durchschnittlicher Umgebungstemperatur von 40°C beträgt die Lebensdauer ca. 40.000 bis 60.000 Std.

8.1 Filtermatte wechseln



(5) Front-/Zierfrontplatte (3) Filtermatte

Diese Filtermatten sind regelmäßig zu reinigen (je nach Lüfterdimensionierung z. B. einmal monatlich).

Dazu die Filtermatte ausbauen und leicht ausklopfen, ggf. erneuern.

8.1 Filtermatte wechseln

Vor dem Wechseln der Filtermatte ist der Ventilator komplett vom elektrischen Netz zu trennen. Dazu ist die Geräteanschlußleitung an der Rückseite des Gerätes zu entfernen. Die Filtermatte darf erst entfernt werden, wenn der Ventilator zum Stillstand gekommen ist.

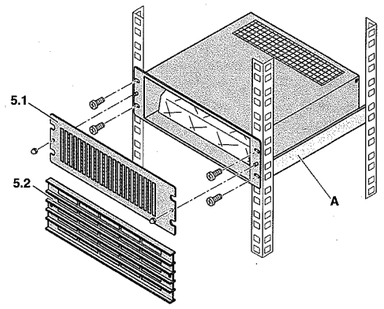
9 Garantie

Dauer: 12 Monate ab Lieferdatum.

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch, bzw. unsachgemäßer Handhabung kann SCHROFF keinerlei Ansprüche wegen Verlusten, Kosten oder Schäden anerkennen. Ansprüche aus Mängelfolgeschäden sind – soweit gesetzlich zulässig – ausgeschlossen.

Warning!
There is a risk of instability: fans must be mechanically secured (e. g. using slide rail item A).

- Slide in the fan tray and attach to the 19" mounting plane.
- Assemble front panel (item 5).
- Connect to power source.



Warning!
Electrical connection and commissioning must be undertaken by an authorized electrician. The local safety regulations must be adhered to.

Warning!
Check specification details (see type label).

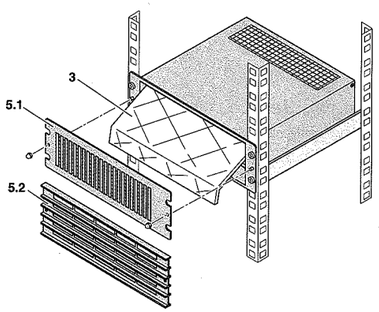
Warning!
Operation of the fan unit is immediate.

8 Care and maintenance

Very little maintenance is required for the SCHROFF fan unit. The life expectancy and efficiency is dependant on the type of application.

At an average ambient temperature of 40 °C the life expectancy is approx. 40,000 to 60,000 hours.

8.1 Changing the filter mat



(5) Front-/decorative panel (3) Filter mat

These filter mats should be cleaned regularly (e. g. once a month according to the fan specifications).

Remove the filter mat and beat it gently or renew it.

8.1 Replacement of filter

Before replacing the filter, make sure the fan is disconnected from the mains by removing the power cable from the rear of the enclosure. The filter must not be replaced until the fan has come to a complete stop.

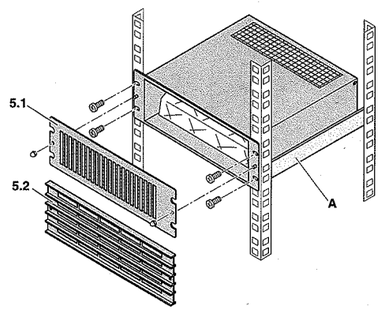
9 Warranty

Duration: 12 months from the date of delivery.

SCHROFF can accept no claims for loss, damage or costs in the event of incorrect use or inappropriate handling. Claims for consequential damage are excluded inasfar as legally permissible.

Attention!
Le dispositif risque de basculer. Assurer le maintien, par ex. à l'aide de glissières (rep. A).

- Insérer le tiroir de ventilation et le fixer au plan 19".
- Fixer la face avant (rep. 5).
- Brancher le tiroir de ventilation au moyen d'un câble de raccordement.



Attention!
Le raccordement électrique et la mise en service doivent être effectués par du personnel qualifié. Respecter les consignes de sécurité locales.

Attention!
Respecter les valeurs de raccordement indiquées dans le tableau.

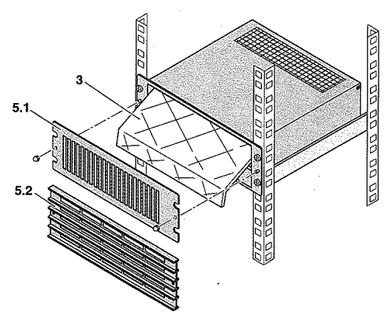
Attention!
Une fois raccordé au secteur, les ventilateurs se mettent en route immédiatement.

8 Entretien et maintenance

Le tiroir de ventilation SCHROFF ne nécessite aucun entretien. Sa durée de vie et son rendement dépendent de son mode d'utilisation.

Pour une température ambiante moyenne de 40°C, la durée de vie est de 40 000 à 60 000 heures.

8.1 Remplacement du filtre



(5) Face avant/Enjoliveur (3) Filtre

Nettoyer régulièrement les filtres (selon la taille du tiroir de ventilation, par exemple une fois par mois).

Pour ce faire, déposer le filtre et le secouer. Si besoin, le remplacer par un nouveau.

8.1 Remplacement du filtre

Avant de remplacer le filtre, mettre le ventilateur hors-tension en débranchant le câble d'alimentation à l'arrière du boîtier. Le filtre ne doit être remplacé que lorsque le ventilateur est immobile.

9 Garantie

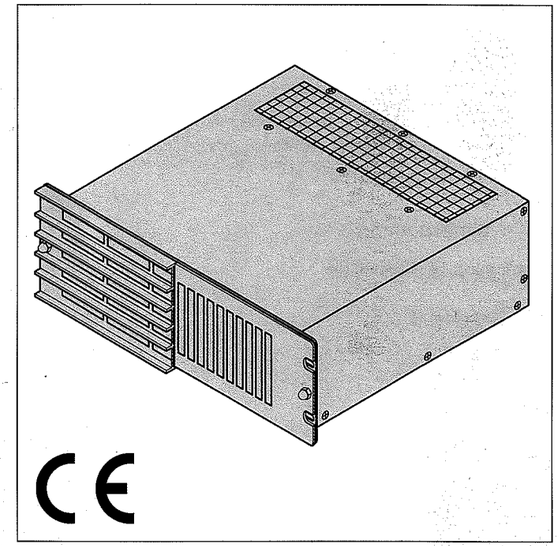
Durée: 12 mois à partir de la date de livraison.

En cas d'utilisation non conforme, SCHROFF décline toute responsabilité en cas de pertes, de frais ou de dommages. Les réclamations pour dommages résultant d'un défaut ne pourront pas être considérées, en accord toutefois avec la législation en vigueur.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Schroff®

Benutzerinformation 19"-Drucklüfter | **User information 19" fan tray 3 U with radial fan** | **Notice d'utilisation Tiroir de ventilation 19" 3U avec turbine radiale**



Pentair Enclosures

60704-026 Rev. 001

Vor Inbetriebnahme dieser Benutzerinformation sorgfältig lesen! Entstehen durch Nichtbeachtung Schäden, erlöschen die Garantieansprüche.
Diese Dokumentation wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Dennoch können wir für die vollständige Richtigkeit keine Garantie übernehmen.
Please read this User Information carefully before switching on! The warranty is invalidated if damage is caused by non-adherence to the instructions.
This documentation has been compiled with the utmost care. We cannot, however, guarantee its correctness in every respect.
Lire la présente notice avec attention avant de mettre l'appareil en service. Tout dommage dû à la non-observation des précautions d'emploi n'est pas couvert par la garantie.
La présente notice a été réalisée avec le plus grand soin; toutefois, nous ne pouvons accorder de garantie en cas d'éventuelles inexactidudes.

SCHROFF GMBH
Feldrennach
Langenalber Straße 96-100
D-75334 Straubenhardt

Postfach 3
D-75332 Straubenhardt

Tel. (07082) 794-0
Fax (07082) 794 200
http://www.schroff.de

Germany SCHROFF GMBH
Langenalber Straße 96-100
D-75334 Straubenhardt
Postfach 3
D-75332 Straubenhardt
Tel. (07082) 794-0
Fax (07082) 794-200
http://www.schroff.de

France SCHROFF SAS
Z.I. 4, rue du Marais
Boîte Postale 16
67660 Betschdorf
Tél. 03 88 90 64 90
Fax 03 88 90 64 88
http://www.schroff.de

Great Britian SCHROFF UK Ltd.
Maylands Avenue
Hemel Hempstead
Herts HP2 7DE
Tel. (0 14 42) 24 04 71
Fax (0 14 42) 21 35 06

USA SCHROFF, North America
170 Commerce Drive
Warwick, R.I. 02886
Tel. (4 01) 7 32-37 70
Fax (4 01) 7 36-79 88
e-mail:schroffwtp@schroffus.com
http://www.schroffus.com

HOFFMAN Enclosures Inc.
900 Ellicott Drive
Anoka, Minnesota 55303-7504
Tel. (6 12) 4 21-22 40
Fax (6 12) 4 33-21 78

Japan SCHROFF K.K.
Nisso No.13 Bldg. 4F
5-1, Shin-yokohama 2-chome,
Kohoku-ku, Yokohama 222
Tel. (0 45) 4 76-02 81
Fax (0 45) 4 76-02 89

Sweden SCHROFF
Scandinavia AB
Box 2003
Flygfältsgatan 11
12021 Skarpnäck
Tel. (08) 7 24 02 40
Fax (08) 7 24 76 59
http://www.schroff.se

Italy SCHROFF S.R.L.
Viale Milano, 119
21013 Gallarate (Varese)
Tel. (0331) 79 40 03
Fax (0331) 79 34 50

Singapore HOFFMANN SCHROFF PTE LTD
25 International Business Park
#01-58/71 German Centre
Singapore 60 99 16

Austria
Vollohm Dipl. Ing. Christian Dron KG
A-6832 Sulz - Fridstraße 4
Tel. ++ 43 (0) 5522 49 42-0
Fax ++ 43 (0) 5522 421 41
http://www.vollohm.com
e-mail: info@vollohm.com

Australia
B & R Enclosures Pvt. Ltd.
10 Industrial Avenue
Wacol Queensland 4076
POB 106, Richlands
Queensland, Australia 4077
Tel. 00 61-7-32 71 23 56
Fax 00 61-7-32 71 36 54
Mayor Krieg & Co.
Electronic & Electrical Components
50 Mary Street, Urrley
P.O. Box 606, Urrley
Adelaide, South Australia 5061
Tel. (088) 2 91 32 22 - Fax (088) 2 91 32 00

Belgium
Getechnics Multitechnic N.V.
Leveniastoonweg 262 - 1800 Vilvoorde
Tel. (02) 2 57 02 50 - Fax (02) 2 52 49 59

Canada
SCHROFF, INC.
111 Grangeway Avenue - Suite 504
Scarborough, Ontario M1H 3E9
Tel. (4 16) 2 89-27 70
Fax (4 16) 2 89-28 63

Switzerland
Roxonic AG
Grindelstraße 6 - 8303 Bassersdorf
Tel. (01) 8 38 12 12 - Fax (01) 8 37 00 74

Czech Republic
ZTC elocronic
P.O. Box 34, 1 49 00 Praha 415
Tel. (02) 67 91 00 62-5 28
Fax (02) 67 91 06 41

Denmark
Knud Weeck A/S
Skanderupvej 11
Postbox 152 - 2840 Holte
Tel. 45 46 58 00 - Fax 45 46 58 01

Spain
CEWAL SA
Ulises 104 - 28043 Madrid
Tel. (01) 7 21 60 10 - Fax (01) 3 00 08 79

Finland
SCHROFF Scandinavia
Pursimiehenie 1 - 03100 Nummela
Tel. (9) 2 22 68 00 - Fax (9) 2 22 38 86

Hungary
NB Electronic Kft.
Kassautca u.2 - 1033 Budapest
Tel. (1) 4 39 05 55 - Fax (1) 2 50 00 20

Honk Kong
Alberta Electronic Co. Ltd.
Block C, 10/F Eldex Industrial Building
21 Ma Lau Wat Road, Hung Hom
Kowloon, Hong Kong
Tel. (852) 23 36-27 88
Fax (852) 23 30-1651

Israel
Rum Nir Electronic
Packaging & Services
4th, Ben-Gurion St. - Nes-Ziona 74030
Tel. (08) 9 40 36 70 - Fax (08) 9 40 12 86

Ireland
New England
Technical Sales Ltd

Norway
SCHROFF Scandinavia
Filial Norge
Bärumsveien 24 - 1266 Oslo
Tel. 22 75 33 40 - Fax 22 75 33 41

The Netherlands
Simoks Electronics by
Componenten & Systemen
Donauweg 10 - 1043 aj Amsterdam
Postbus 652 - 1000 ar Amsterdam
Tel. (0 20) 5 86 19 43
Fax (0 20) 5 86 19 85
Telex 1 85 56

New Zealand
Mayor Krieg (N.Z.) Limited
Electronic & Electrical Components
34 C Hobbi Avenue
Mahukau City, Auckland
Tel. (09) 2 62 24 61 - Fax (09) 2 62 24 74

Portugal
ARESTEL S.A.
Componentes e Equipamentos
Electronicos, S.A.
Pct. Proj. & Av. Mário Moulinho
Lote 1528 Cavo - 1400 Lisboa
Tel. (01) 3 03 68 50 - Fax (01) 3 01 62 21

Poland
Ryszard Pisiok
SCHROFF Representative
Koncertowa 6/49
02-784 Warszawa
Tel. (48) 22-41 96 69
Fax (48) 22-41 96 69

Taiwan
LUMAX International Corp. Ltd.
Taichung Branch
10F-2, 20 Da-Long Road
TCC Building, Taichung
Tel. (886)-4-329-5557
Fax (886)-4-329-5845

Indonesia
PT Himalaya Everest Jaya
Jl. Daan Mogot No. 119, Blok C, 6-7
Jakarta 11470
Tel. (62) 21-566-19 58
Fax (62) 21-566-17 33

Korea
ARA Electronics Co., Ltd.
105, Dangjeong-Dong; Kumpo City
Kyunggi-Do, 435-030
Tel. (82-343) 455-04 80
Fax (82-343) 455-46 10

Russia
TI PROSOFT
109, Profsoyuznaya str., - 117437 Moscow
Tel. (0 95) 2 34 06 36 - Fax (0 95) 2 34 06 40

Slovenia
IC Elektronika d.o.o.
Vodovodska 100 - PP 2514
1001 Ljubljana
Tel. (61) 1 65 31 50 25
Fax (61) 1 65 31 70 20

Thailand
Elexict International Corp. Ltd.
71, 71/1-4 Prayasuzin Road
Bangchan Moo 4, mirburi
Bangkok 10510
Tel. (66) 2-5 18-1 40 85
Fax (66) 2-5 17-80 97

South Africa
Pascon Electronics (Pty) Ltd.

Pentair Enclosures
EBF 02/02 - 0,5 HW

1 Allgemeines

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwendung ausschließlich zur Entwärmung in 19"-Schränken/Gehäusen in eingebautem Zustand.

Dieser SCHROFF Lüfter ist ausschließlich für die Förderung des Mediums Luft (bis 70°C Lufttemperatur) konzipiert und gebaut. Förderung von explosionsfähiger Luft unbedingt vermeiden! Bei verunreinigter Luft unbedingt Luftfilter verwenden.

Jede andere Verwendung gilt als bestimmungswidriger Gebrauch!

1.2 CE / Konformitätserklärung

Für den 19"- Umlüfter ist die Einhaltung der Schutzmaßnahmen und die Übereinstimmung mit den Schutzvorschriften gemäß beiliegender Konformitätserklärung erklärt.

Die produktrelevanten Richtlinien, gesetzl. Bestimmungen und Vorschriften sind in dieser Konformitätserklärung aufgelistet.

2 Lieferumfang

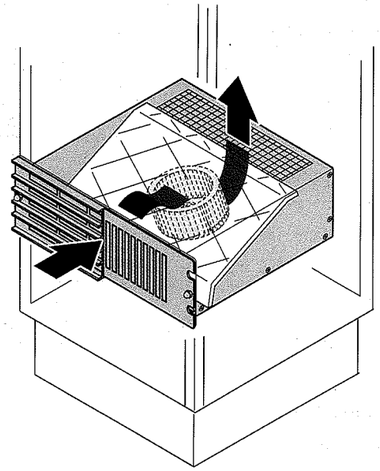
Lieferumfang 19"-Drucklüfter

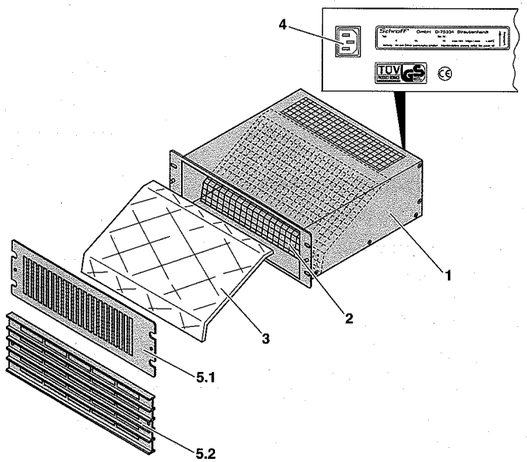
AC-Version

Pos.	Bezeichnung		
1	Gehäuse		
2	Schutzgitter		
3	Filtermatte		
4	Kaltgerätesteckdose		
5	Front-/Zierfrontplatte		
Für folgende Artikel-Nummern:		230 V **10704-015**	115 V **10704-016**

Zubehör (separat bestellen)

Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nummer	
3	Ersatzfilter	**20704-001**	**20704-001**
	Geräteanschlußleitung	**60704-020 SCHUKO/ UTE** **60704-025 USA** **60704-021 BS**	– **60704-025 USA** –
5.1	Frontplatte	**20704-011**	**20704-011**
5.2	Zierfrontplatte	**20704-010**	**20704-010**





3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Bei bestimmungswidrigem Einsatz und / oder

unsachgemäßer Verwendung kann vom Lüfter Gefahr ausgehen.

Der Lüfter darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und mit unbeschädigter Elektrik verwendet werden. Bei defekten Geräten mit AC-Anschluß besteht Lebensgefahr! Die Schutzgitter (Pos. 2) dürfen nicht entfernt werden – Verletzungsgefahr!

4 Schutzeinrichtungen

Schutzgitter auf Luftein- und -austrittseite

5 Lärm

Dauerschalldruckpegel: <70 dB(A)

6 Entsorgung

Zur Entsorgung unbrauchbarer Lüfter ist vorher nach den ortsüblichen Verfahrensweisen für Elektro- und Kunststoffschrott zu fragen. Ggf. müssen die Stoffe getrennt werden.

1 General

1.1 Specified application

Application exclusively to dissipate heat in assembled 19" cabinets/cases.

The SCHROFF fan unit is exclusively designed and constructed to promote airflow (at up to 70°C ambient temperature). The use of the fan within a potentially explosive atmosphere should be avoided! Always use air filters if the air is polluted.

Any other use is considered as contrary to the specifications!

1.2 CE / declaration of conformity

The attached declaration of conformity describes the protective measures and the protection specifications with which the 19" fan unit must comply.

The guidelines relevant to the product, legal requirements and specifications are described in this declaration of conformity.

2 Delivery comprises

Delivery 19" blower unit

AC version

Item	Description		
1	Housing		
2	Protection grille		
3	Filter mat		
4	Industrial plug		
5	Front-/decorative front panel		
For the following part nos.:		230 V **10704-015**	115 V **10704-016**

Accessories (to be ordered separately)

Item	Description	Order No.	
3	Spare filter	**20704-001**	**20704-001**
	Connection lead	**60704-020 SCHUKO/ UTE** **60704-025 USA** **60704-021 BS**	– **60704-025 USA** –
5.1	Front panel	**20704-011**	**20704-011**
5.2	Decorative front panel	**20704-010**	**20704-010**

3 General safety instruction

The fan can be dangerous if installed incorrectly and/or used inappropriately.

The fan unit must be technically safe and used with undamaged electrical equipment. There is a danger to life if units with AC connection are faulty! The protective grilles (item 2) must not be removed – risk of injury!

4 Protective devices

Protective grille on air inlet and outlet side

5 Noise

Permanent suppression level: < 70 dB (A)

6 Disposal

The local regulations for the scrapping/disposal of electrical equipment and plastics should be adhered to before disposing of unusable fans. The materials may need to be disposed of separately.

1 Généralités

1.1 Conditions d'utilisation

Appareil conçu uniquement pour être monté en armoire ou en coffret 19" et uniquement pour le refroidissement.

Ce tiroir de ventilation est conçu uniquement pour le brassage d'air (jusqu'à une température de 70°C). Ne pas brasser de l'air explosif ! Si l'air est chargé en impuretés, utiliser un filtre à air.

Toute utilisation en conditions autres que celles spécifiées annule la garantie !

1.2 Sigle CE / Certificat de conformité

Pour le tiroir de ventilation 19", le respect des mesures de protection est attesté dans le certificat de conformité en annexe.

Les directives, les dispositions et les prescriptions concernant le produit sont énumérées dans le certificat de conformité.

2 Composition

Composition du tiroir de ventilation 19"

Version AC

Rep.	Désignation		
1	Boîtier		
2	Grille de protection		
3	Filtre		
4	Prise entrée secteur		
5	Face avant/Enjoliveur de face avant		
Pour les références suivantes:		230 V **10704-015**	115 V **10704-016**

Accessoires (à commander séparement)

Rep.	Désignation	Référence	
3	Filtre de rechange	**20704-001**	**20704-001**
	Cable de raccordement	**60704-020 SCHUKO/ UTE** **60704-025 USA** **60704-021 BS**	– **60704-025 USA** –
5.1	Face avant	**20704-011**	**20704-011**
5.2	Enjoliveur de face avant	**20704-010**	**20704-010**

3 Instructions de sécurité

En cas de non-observation des précautions d'emploi, le tiroir de ventilation peut présenter un danger.

N'utiliser le tiroir de ventilation que s'il ne présente aucune défectuosité et avec l'alimentation appropriée. Un tiroir de ventilation avec raccordement AC en mauvais état peut entraîner la mort ! Ne pas enlever les grilles de protection (rep. 2) : danger de blessure !

4 Dispositif de protection

Grille de protection aux entrées et aux sorties d'air

5 Bruit

Niveau de bruit permanent : < 70 dB (A)

6 Recyclage

Avant de jeter un ventilateur hors service, se renseigner sur la procédure locale de recyclage des déchets électriques, électroniques et en matière plastique. Le cas échéant, séparer les composants.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Artisan Technology Group is an independent supplier of quality pre-owned equipment

Gold-standard solutions

Extend the life of your critical industrial, commercial, and military systems with our superior service and support.

We buy equipment

Planning to upgrade your current equipment? Have surplus equipment taking up shelf space? We'll give it a new home.

Learn more!

Visit us at **artisantg.com** for more info on price quotes, drivers, technical specifications, manuals, and documentation.

Artisan Scientific Corporation dba Artisan Technology Group is not an affiliate, representative, or authorized distributor for any manufacturer listed herein.

We're here to make your life easier. How can we help you today?

(217) 352-9330 | sales@artisantg.com | artisantg.com

ARTISAN® TECHNOLOGY GROUP